



Close to Home



Amataga fou mo Lisa ma si ana tama teine



Lisa ma le Housing Support Manager Piripi Christie.

**“E leai ma so’u manatu o le a
aulia se vaitaimi faapenei,” o
le tala lea a Lisa Hema
(Ngāti Kahungunu ki Te
Wairoa), a o tu ma le
faagaetia tele i fafo o lona
fale fou Kāinga Ora i Wairoa.**

E 2 tausaga o fetosoai solo ma le lē
mautonu, leai se fale mautu ma e le i
fiu ai, ma na manuia sailiga o se fale
mo ia ma si ona afafine e 8 tausaga
le matua.

O se taumafaiga ua leva na
finau ai Lisa ma e le i aunoa ma
luitau. Sa nofo muamua i le
faletafao a lona atalii, a o le i
tupu lologa.

O le lologa lona lua i Wairoa, na
loloaia ma leaga faia ai le fale.
E tau i suilapalapa o Lisa le
loloto o le vai – ua leiloa po o
fea a nofo ai. Na mafai na
nonofo mo se vaitaimi lē tumau
i le Wairoa Memorial Hall ma
faasolo atu ai i le marae,
Whaakirangi.

O le tala a Lisa, “Ou te manatua
le ma timuia ma si a’u tama,
feoai solo e sue se mea ma te
nonofo ai.”

FAAAUUAU | LE ITULAU 02

Fetausia ai o feagai ma faigamalologa

Feau tau
momoli mai le
Pule Sili



Matt Crockett

Na avea a’u ma Pule Sili, ma lo’u
talitonu i galuega o faatino e
Kāinga Ora – e saunia fale e tali
atu ai i manaoga o tagata ma
lotoifale.

Ua savalia le sefululima masina,
o avea pea ma mitamitaga le
molimauina o tulaga lelei o
galuega ma taumafaiga e tele.

Ua toe foi i vaega autu pito sili
na taua – e avea ai ma pulega
lelei mo fale mautotogi, vaa
lelei fale, ma fesoasoani i tagata
o soifua ma ola ai.

Ua sili atu na lelei faiga o faatino
ai, **ma ua sili atu na telē** tulaga
gafataulimaina tau tupe ua iai
nei. Ua tino mai le tele o galuega
na folafola e faataunuu ma le
faamatu mai o le faatuatuaga a
le Malo. O le mea pito sili na
taua, le ausia faatasi o vaega
taua nei faatasi ma le
faamalieina o tagata mautotogi i
tulaga o fale ma auaunaga. O se
itu sili na taua ia te a’u, le

FAAAUUAU | LE ITULAU 02



FAAAUUAU MAI LE ITULAU 01

Amataga fou mo Lisa ma si ana tama teine



“Na ma nonofo solo. Sa ma nonofo i le isi aiga e fai si toatele, e 2 vaiaso o nonofo i le taavale ma le 6 masina talu ai na ma nonofo ai i apitaga faavaitaimi mo tulaga faafuaseia – i le faletalimalo laiti.”

“E fai foi le telē o lo ta afaina ai ae faapena foi i si a’u tama i le pumoomoo o le potu.” “E le i mafai na faasee pe tietie lana uila i fafo. E faaoga le moega ma te aai ai. Sa tau faaavanoa se mea e fai ai ana meaaoga, ma e le i fetai mo aiga na fia asiasi atu. Ua ta vaivai ai lava.”

E le i fati ai Lisa, na tuu atoa i ai lona loto e saili se olaga sili mo si ana tama. “Na mautinoa ua mamā ma sauni si a’u tama i le aoga i aso uma ma ave lana meaai – o fea lava o ma nonofo ai.

“Sa ou moomoo i se fale mautu ae sei o’u toe foi i le galuega mo se seleni e tautua ai si a’u tama. Ua tele tausaga sa avea ai a’u ma faiaoga mo Whānau Ora. E faigata na vaai mamao, pe a leai se faamoemoe e maua se fale mautu e ola ai.”

Ua amata foi lesona a Lisa e aoao ai le te reo Māori e fesoasoani ai i aoaoga a si ana tama, ma e le i mafai na faauma.

E faafetaia e Lisa, le maua o se fale mafanafana, matū ma malupuipua toe lata i aiga ma le aoga. “Matuai lofituina a’u i le loto faafetai ua maua se fale manaia tele ma te nonofo ai. Ua fia tausaga o tauivi ia taunuu lea faamoemoe.”

E avea tulaga na tauasaina e Lisa ma faamanatu i le manulauti na faavae i ai le Kāinga Ora – saunia fale e tali atu ai i manaoga o tagata. E lē na o se fale e malu i ai; ae avea ma punavai e mapu i ai, faatupu ai le ola ma le malosi ma toe fesootai ai ma aiga faapea agaifanua.

“Na tafea i lologa le 40 tausaga o lo’u olaga,” o le tala lea a Lisa. “Ae na mau malosi. Ua toe maua le malosi fou e toe faaauau ai.”

FAAAUUAU MAI LE ITULAU 01

faagaioi o suiga uma, e aunoa ma le faagalo o manaoga o tagata.

Ua lē toe umi o’u faamavae mai Kāinga Ora, ae tulai mai Tracey Taylor, e faaauau folafolaga e faamuamua ai sui lesitala ma tagata, e aunoa ma le afaina o tulaga gafataulimaina tau tamaoaiga ma tupe.

O le isi itu sili na manaia o la’u galuega o avanoa na feiloai ai ma nisi ma talatalanoa ai foi i tulaga o maua ai. Ana le seanoa outou e galulue fua le aufaigaluega – e faatupu manatu ma faaosofia ai le fai mea silisili.

Ua lē toe mamao le vaitau mafanafana, e eva ma fesootai ai ma ē sili na pele ia te oe. Tautuana isi, ma tautua le saogalemu – manatua e maua le fesoasoani, pe a moomia.

Manuia tele le Kirisimasi.

Matt Crockett

Pule Sili
Kāinga Ora –
Homes and Communities



Fautuaga faalesoifua maloloina o le misela

E vave tele na pipisi le misela i tagata ma e toatele tagata e tigaina tele ai. E maua ai isi faaletonu, e pei o le manava tatā, siamā le fatafata ma fula le faiai.

Auga o le misela

O auga muamua lava o le misela o le faaletonu ai o māmā e pei o le fulū, COVID-19 po o le fulū leaga faia, e faafaigata na iloa ai pe ua e maua i le misela.

O auga nei o le misela

- fiva (ua tau le vevela i le 38°C)
- tale
- tafe le isu
- tiga, mumu mata
- pata le tino.

E amata na pata le tino mai le 3 – 5 aso talu na maua i isi auga. E foliga o ni pa'upa'u piniki pe mumu e amata mai foliga faasolo atu ai i le tino atoa. E faigata na iloa le pata i pa'u uliuli. E lē masani na mageso. E mafai na atoa le vaiaso ma ona tupu o sasao le pata.

Afai na e fesootai ma se isi ua maua i le misela

E faafesootai atu se sui o le matagaluega Soifua Maloloina Lautele pe na e faalatalata i se tasi ua maua i le misela. E faamatala le latalata o fesootaiga pe a iai faatasi i le potu e tasi po o le faafesagai ma se isi ua maua i le misela. Atonu foi e latalata fesootaiga pe afai na e auai tino i se nofoaga ua aafia (na fealuai ai se tasi ua maua i le misela). E mafai na pue le ata o le QR code e te iloa ai nofoaga na fealuai ai se tasi ua maua i le misela. Afai na e iai tonu i se nofoaga na fealuai ai se tasi ua maua i le misela, telefoni le Healthline i soo se taimi 24/7 mo se fautuaga.

Faatali ma nofo i le fale se'i maua atu iuga o siaki na fai

E tatau na e nofo ai i le fale seia maua atu iuga o siaki na fai. E faatali mo nai aso. E faafesootai atu se isi mai le matagaluega Soifua Maloloina Lautele i le isi laasaga e fai, pe a faamaonia ua e maua i le misela. E faailoa atu e le vaega faalesoifua maloloina o vaaia oe, tulaga e lē o faamaonia ai ua e maua i le misela.

Pue le ata e iloa ai nofoaga ua aafia:



O le puipuiga sili mo oe le fai o tuipuipui o le misela.

Siaki tulaga o tuipuipui o le misela na fai:

E maua nisi faamatalaga pe ua e puipuia atoa mai le misela i le upegatafailagi a le Health NZ po o le faafesootai le Vaccination Helpline **0800 28 29 26**. E tatata le Helpline mai le 8.30am i le 5pm, Aso Gafua i le Aso Faraile (se'i vagana aso malolo faalemalo). E maua faamatalaupu ma e mafai na faaoga le NZ Relay.

Faiga o le tuipuipui MMR

- E fai fua tuipuipui MMR mo tagata uma i Niu Sila e laiti ifo ma le 18 tausaga. E lē afaina tulaga tau femalagaiga ma le nofo ai i le atunuu.
- E mafai na fua lau tuipuipui MMR pe a e agavaa mo le faiga o faatupe ai i Niu Sila, ma ua 18 ma ona tupu ou tausaga.
- Ae afai e te lē agavaa mo le faiga o faatupe ai tuipuipui i Niu Sila, ma ua 18 ma ona tupu ou tausaga, e mafai na fai fua tuipuipui MMR pe a sasao le faama'i ma o se tulaga na fautuaina e lau fomai.

Faatonu se avanoa e fai ai tuipuipui

- E iai faletalavai, fomai, tausimai, po o le auaunaga faalesoifua maloloina o vaaia oe e faatonu ai se avanoa e fai ai tuipuipui. Tagai i le **bookmyvaccine.health.nz** mo le lisi o nofoaga e fai ai tuipuipui.



O e mafaufau e fai sau fagafao? O tulaga nei ua suia

Ua faia suiga i le taiala faavae mo fagafao ma le faagasologa e maua ai se maliega ina ia e malamalama lelei i au matafaioi pe a fia tausi se fagafao i se fale Kāinga Ora.

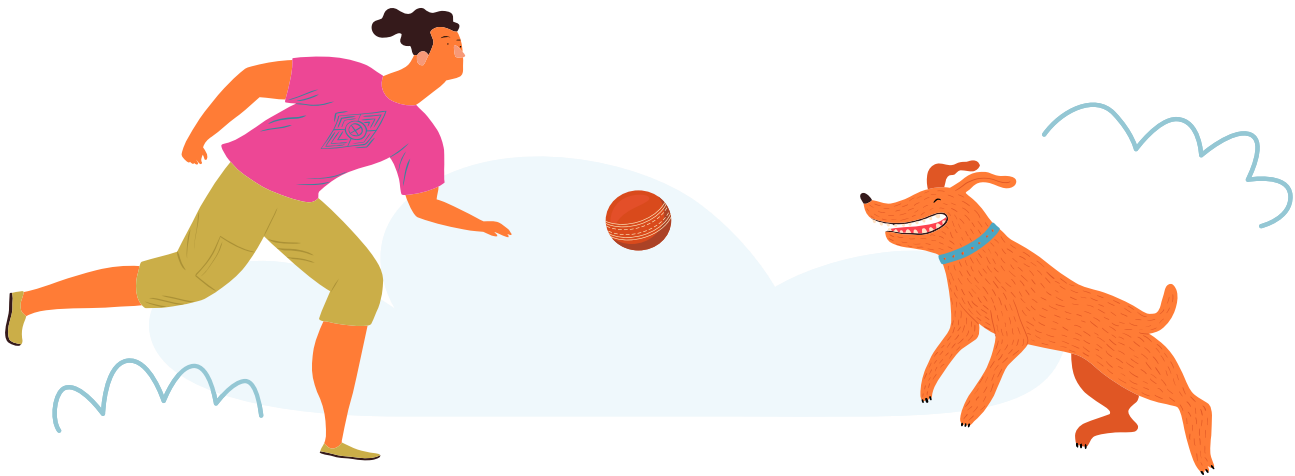
E leai se afaina pe a e manao e tausi se fagafao, ae tatau na maua muamua atu se maliega. E aoga le avatu o se maliega e mafai ai na fai se fagafao e iloa ai e le pulega pe fetauti le fale ma le ituaiga meaola e tausi faapea le faamalieleina o tulafono laiti a le pulega faalotoifale po o tulafono mo fale.

E avatu se maliega, faatasi ma nai aiaiga e tausisia mo le vaai lelei o se meaola. E tatau na tausi lelei fagafao ma saogalemu faiga o taofiofi ai ma e lē faaleaga mea pe faasoesa foi. O lau matafaioi le malosi lelei o le meaola.

E lē moomia na fai se isi talosaga mo se maliega fou, pe afai na avatu se maliega tusia mo lau fagafao o tausi i le taimi nei i lou fale. Ia mautinoa le maua muamua atu o se maliega mai le Kāinga Ora, pe afai o se fagafao fou.

Afai o tau mafaufau pe fia fai se fagafao, faamolemole faafesootai lau Housing Support Manager i le 0800 801 601. E faamalamalama atu ai taiala ma le faagasologa o lea tulaga e te iloa ai mea o moomia.

Mo nisi faamatalaga, tagai i le kaingaora.govt.nz/pets



Saogalemu ituaiga maa lithium-ion

E iai le manatu e tele mau masini faatekonolosi ma mea faaalu i le eletise o faaaoga i lou fale. E pei o e-bikes, e-scooters ma vapes, meafaigaluega ma meataalo tamaiti, ma e mafai na mu ai se mea pe a leaga, sese, pe lē sa'o le faiga na tiai ai. Tagai i fautuaga e faaaoga lelei ai mea faaalu i le eletise: www.fireandemergency.nz/battery

